

T36-得利高 Size: 90x70mm

Color: CMYK



底 面

Гарантия
 Вся продукция Röndell производится из высококачественного сырья по самым современным технологиям. Каждое изделие проходит несколько этапов контроля прежде, чем попадет к Вам на кухню. Гарантия на изделие составляет 1 год с момента продажи.
 Сохраняйте чек и гарантийный талон до истечения гарантийного срока.
 Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного использования изделия, использование не по назначению, падения или преднамеренной поломки.

Наименование изделия	
Артикул	
Дата продажи	
Подпись продавца	

Печать продавца _____
 Настоящим подтверждаю приемку товара, пригодного к использованию, и принимаю гарантийные условия.
 Подпись покупателя _____

Warnings
 All Röndell products are manufactured using high quality materials and up-to-date technologies. Each item passes through several steps of control before getting to your kitchen. Warranty for each item is 1 year since the moment of selling.
 Keep the receipt and warranty card till the warranty period expiry.
 Warranty is not applicable to damages caused by improper usage of the appliance: non-intended use, falling or intentional damage.

Item name	
Article	
Date of selling	
Signature of salesman	

Stamp of seller _____
 This confirmation is hereby given to approve the acceptance of the product suitable for usage and conditions of warranty.
 Buyer signature _____

面内頁 底内頁

списки поверните механизм ручного помола (7) против часовой стрелки.
 • При отсутствии элементов питания или их полном разряде, Вы можете производить измельчение списней вручную, поворачивая механизм ручного помола (7) против часовой стрелки.

Чистка
 - В процессе чистки не погружайте мельницу в воду.
 - Рекомендуется промывать контейнер (5) под струей воды, без использования металлических щеток и абразивных моющих средств. Перед дальнейшим использованием, контейнер необходимо просушить.
 - Крышку (2) протирайте сухой хлопковой тканью.
 - Не помещайте мельницу в посудомоечную машину.

Упаковка
 Перед длительным хранением, извлеките элементы питания из батарейного отсека.

Технические характеристики
 Питание: 4 элемента «AAA» (не входят в комплект поставки).

usage the container should be dried.
 - Wipe the lid (2) with dry cotton cloth.
 - Do not put the mill into a dishwasher.

Storage
 Before long-term storage extract the batteries out of the battery compartment.

Technical Specifications
 Power supply: 4 batteries of «AAA» type (not included into delivery set).

Чистка
 1. Крышка включения
 2. Крышка
 3. Отсек элементов питания
 4. Блок привода
 5. Прозрачный контейнер для списней
 6. Механизм ручного помола
 7. Регулятор степени помола
 8. Заврабоченный шторки

Меры предосторожности
 Внимание! Перед тем как пользоваться прибором, прочтите внимательно и полностью все инструкции и будьте осторожны с ним.
 • Во избежание получения травмы не погружайте прибор в воду или иные жидкости.
 • Не помещайте устройство в посудомоечную машину.
 • Будьте особенно внимательны, если прибор используется детьми или людьми с ограниченными возможностями.
 • Не используйте поврежденный прибор.
 • Рекомендуется чистить мельницу сухой хлопковой

Чистая ли покупка!
 Спасибо Вам за приобретение этой мельницы для списней. Мы надеемся, что Вы будете удовлетворены высоким качеством, функциональностью и оригинальным дизайном нашей продукции.

Dear customer!
 We appreciate your purchasing this spice mill. We hope you will be satisfied with the high quality, functionality and original design of our product.

Appliance description
 1. On/off button
 2. Lid
 3. Batteries' compartment
 4. Drive block
 5. Transparent container for spices
 6. Mechanism for manual grinding
 7. Grinding degree control
 8. Closing shutters

Safety guards
 Attention! Please, read this instruction attentively and completely before using this appliance.
 • Do not immerse this appliance into water or any other liquids in order to avoid injury.
 • Do not put this appliance into a dishwasher.
 • Take special care in case if this appliance is used by children or disabled people.
 • Do not use damaged appliance.
 • It is recommended to clean this appliance with dry cotton cloth without using metallic brushes or abrasive detergents.
 • Store this appliance out of

4頁 1頁

тканью без использования металлических щеток и абразивных моющих средств.
 • Устройство следует хранить в местах недоступных для детей. Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки.
 • Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, извлеките элементы питания из батарейного отсека.
 • Данный прибор предназначен только для бытовых нужд. Используйте прибор только по назначению.

Перед первым использованием
 Перед первым использованием рекомендуется Вам промыть контейнер для списней (5) в теплой мыльной воде, затем тщательно просушить и установить на место.
 - поверните крышку (2) против часовой стрелки и приподнимите ее.
 - поверните против часовой стрелки блок привода (4) и снимите контейнер для списней (5).

Как пользоваться мельницей для списней
 Прежде чем начать пользоваться прибором:
 - поверните крышку (2) против часовой стрелки и приподнимите ее.

reach of children. Do not allow children to use this appliance as a toy.
 • Before putting the appliance for long-term storage extract the batteries out of the battery compartment.
 • This appliance is intended for household purposes only. Use it for intended purposes only.

Before the first usage
 Before the first usage we recommend you to clean the spice container (5) with warm soapy water, dry it carefully and install to its former place.
 - turn lid (2) anticlockwise and lift it a little bit.
 - turn drive block (4) anticlockwise and detach spicery container (5).

How to use the spice mill
 Before you start using the appliance:
 - turn the lid (2) counterclockwise and lift it a little bit.
 - turn the drive block (4) counterclockwise and detach the spice container (5).
 - detach the lid (2) from the drive block (4) and install 4 batteries of «AAA» type inside (not included into delivery set) observing the polarity strictly.
 - pour spices into the container (5).
 - match the marks on the container for spices (5) and the

- поверните против часовой стрелки блок привода (4) и снимите контейнер для списней (5).
 - снимите крышку (2) с блока привода (4) и установите 4 элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
 - засыпьте списней в контейнер (5).
 - совместите метки на корпусе для списней (5) и блоке привода (4), поверните блок привода (4) по часовой стрелке до фиксации.
 - оденьте крышку (2) на блок привода (4), совместив метки и поверните крышку (2) по часовой стрелке до фиксации.
 - открутите створку помола, поворачивая регулятор (7) по против часовой стрелке.
 - нажмите кнопку (1) для включения мельницы, при этом загорится подсветка внутри контейнера для списней (5).
 • При необходимости нескольких количества измельченных списней поверните механизм ручного помола по часовой стрелке до упора, при этом вывернется шторки (8) засыпая измельченные списней, что бы высвободить измельченные

drive block (4), and turn the drive block (4) clockwise up to fastening.
 - put the lid (2) on the drive block (4) matching the marks and turn the lid (2) clockwise up to fastening.
 - adjust the degree of grinding by rotating control regulator (7) clockwise/counterclockwise.
 - press the button (1) to switch the mill on, backlight inside the spice container (5) will be lighted.
 • In case you need to grind a small amount of spices turn the mechanism for manual grinding (7) clockwise up to the stop, after this the shutters (8) will close holding the grinded spices.
 • In case of battery absence or if they are used-up you can grind the spices manually by rotating the mechanism for manual grinding (7) counterclockwise.

Cleaning
 Do not immerse this mill into water while cleaning.
 It is recommended to clean the container (5) under water jet without using metallic brushes or abrasive detergents. Before further

2頁 3頁